

سیسته‌می پهله‌مانی له قوناغی بنیادناتی دیموکراسیدا

د.لقمان عمر حسین

د.جواس حسن رسول

د.عبدالحکیم خسرو جوزل

پیشه‌گی

له قوناغی گواستنهوهی دیموکراسی هیزه سیاسیه‌کان ههولی دوزینه‌وهی چاره‌سهری دهستوری دهدن بق قوناغیکی میژویی، له ساتی ده‌چوون له سیسته‌میکی سیاسی بق سیسته‌میکی نوی به شیوه‌یه‌ک دوباره پیناسه‌ی رهایتی سیسته‌می سیاسی دهکریت له سیسته‌میکی دکتاتوری بق سیسته‌میکی دیموکراسی که لیره‌دا فهراموشی پهیوندیه‌کانی هیز ناکریت.

نهزمونی نهو وولاتانه‌ی که له قوناغی گواستنهوهی دیموکراسیدان وانه‌یه‌کی راسته‌قینه‌یه بق شیوازی دهستیشانکردن سیسته‌می سیاسی پهله‌مانی یان سهروکایه‌تی یان نیمچه سهروکایه‌تی. زوریک له چوادیران پیان وابوه سیسته‌می پهله‌مانی باشترين بژاردبووه بق ده‌چوون له سیسته‌می دیکتاتوری به بهراورد له‌گمل سیسته‌می سهروکایه‌تی وهک هنگاویکی ئاسان له قوناغی گوزه‌ری دیموکراسی، له‌بهر نهوه سیسته‌می سهروکایه‌تی جوریکی لادانی ههبووه له سیسته‌می دیموکراسی، ههروه‌ها سیسته‌می پهله‌مانی چەنسی سازان و دانوستان زیاتر دهکات به مه‌بستی پاراستی سهقامگیر وولات، ههروه‌ها نهزمونی سیسته‌می سهروکایه‌تی له ولاتانی نهمریکای باشور و دامهزراندنی دکتاتوریه‌تی سهربازی تا کوتایی ههشتاكانی سهده‌ی بیست، مهترسی دروستکردووه له گهرانه‌وه بق دیکتاتوریه‌ت له قوناغی گوزه‌ری دیموکراسی. لیره‌دا نابینت فهراموشی رفی میژووی دهسلاتی جیه‌جیکردن بکهین وکو ده‌سلا‌تیکی به هیز له سیسته‌می سیاسی وولاتاندا، بؤیه ده‌بینین دهستوری نهو وولاتانه‌ی به گوزه‌ری دیموکراسی تیده‌په‌رن، وسیسته‌می پهله‌مانیان پهیره‌وکردووه، ده‌سلا‌تی جیه‌جیکردنیان به هیزه ههروه‌ها پارسنه‌نگی ده‌سلا‌لات له ههرودو جه‌سهری جیه‌جیکردن به لای سهروک ده‌شکیته‌وه، تا نیزیک ده‌بینته‌وه له سیسته‌می نیمچه سهروکایه‌تی، به‌أکو ناراسته‌ی گشتی دهستوری نهو وولاتانه‌ی که به قوناغی گوزه‌ری دیموکراسی تیده‌په‌رن، دهستکاری سیسته‌می پهله‌مانی کلاسیکی ده‌کهن بق سیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌وتونو یان زور جار به سیسته‌می پهله‌مانی عهقلانی ناوده‌بریت.

ئیمه لیه‌دا ههول دهدین نهم بابه‌ته باس بکهین وکو پرسی سه‌هکی خویندن‌وهی سیسته‌می پهله‌مانی له وولاتانی قوناغی گوزه‌ری دیموکراسی له دیکتاتوریه‌وه بق دیموکراسیه. بؤیه به خویندن‌وهی قوناغی بنیادناتی سیسته‌می دیموکراسی گریمانه‌ی نهوه دهکهین کهوا سیسته‌می پهله‌مانی به‌شیوازیک ریک دهخیریت که ئیمکانیه‌تی سازان و ته‌افقی تیا بیت و له ههمان کاتدا ده‌سلا‌تی جیه‌جیکردنی به سهروک و نهنجومه‌نی و‌زیران ده‌سلا‌تی به‌چاویان هه‌بینت بق رایله‌ه کاروباری وولات له قوناغیکی هستیاردا.

باسی یه‌کم

ناساندنی سیسته‌می پهله‌مانی

له خالی یه‌کم تیشك ده‌خهینه سه‌ر چونیه‌تی سه‌ر هه‌لدان و به‌هه‌پیش چوونی سیسته‌می پهله‌مانی ههروه‌ها له خالی دووهم پیناسه‌ی سیسته‌می پهله‌مانی دهکهین و له خالی سی یهم و کوتاییش باسی تایه‌تمه‌ندیه‌کانی سیسته‌می پهله‌مانی دهکهین بهم شیوه‌یه‌ی خواره‌وه.

۱- سهرهه‌لدان و بهرهه پیش چوونی سیستمی پهرلهمانی (۱) سیستمی پهرلهمانی نهه ململانی دوور و دریزهه له نیوان بنه ما یاساییه کان و نهه موونه پراکتیکه کان یان دامه زراویه کان ، دواتر بسهرکه هنی نهه هی دوایی تهواو بهو . به دهسته اه کی دیکه سیستمی پهرلهمانی بهرهه می تویزینه هی تیوری و فیقیه نهبووه ، بلکه له نینگلترا له نهنجامی گمهه سنه ندیکی میژوویی دوورو دریز و بهرهه می نهه بارودوخ و برووداوه رامیاری و کومه لایه تیهی تاییت به نینگلتراوه سری هه‌لداوه . هر چنده له سده کانی ناوه راست دا ، له نینگلترا سیستمی سیاسی سیستمیکی پادشایی رهها بهو ، وه پادشکان دهسه لاته کانیان به رهایی بهکار دههینا ، دواتر وورده وورده له گهله دهسته پیکی سدهه سیزدهه هم بق پادشایه سنوردار گورانکاری بسهر هات له نهنجامی تهسک بونهه هی دهسه لاتی پادشکان بق بهرهه هندی پهرلهمان . دواتر پیک هینانی سیستمی پهرلهمانی له هه‌دوو سدهه هم و هه‌زدهه هم دهستی پیکرد ، وه له سدهه نوزدهه هم شیوه هکی به تهواوی ورگرت ، بقیه سیستمی پهرلهمانی له نینگلترا سی قوناغی بنه هتی تیپه راند تاکو گهیشه حالتی نیستای ، وا مهزه نده دهکریت زوربهی سیستمی پهرلهمانیه پادشاییه کان به تاییتی له وولاتانی نهور پیای روزنوا بهو سی قوناغه تیپه بن ، وه گومان لمه دا نیه نهه سی قوناغه نامزه هی پیکراوه نهگهر چی رو المه کانی دیارن بهلام کوتایی هه قوناغیک بستراوه هه به سه هتای قوناغی دوای خوی ، وه سی قوناغه که نهوانهن: ۱- قوناغی پادشایی رهها ، ۲- بونی حورنک له نهنجوومنه کان لههک پادشا ، ۳- بونی پهرلهمانی هه لبیزیر دراو که وزیره کان لمبهردهمی لیپرسینه هیان له گهله دهکریت و پتویستیان به پیدانی متمانه هی نهه . نهگهر قوناغی سییم لم برهلمانی ناو بنین نهه بق گهیشن بهم قوناغه له نینگلترا یان له وولاتیکی تر پتویستی به کاتیکی زور دریز ههبووه .

۲- پیناسه هی سیستمی پهرلهمانی .

سیستمی پهرلهمانی به سیسته میکی ناوهند دهزمیردریت له نیوان سیستمی حکومه هی (کومه له) و سیستمی (سهرقایه هی) وه یاسازان (الفقیه) اسمان وای پیناسه کردووه (سیسته میکه لمسه بهرپرسیاریتی و مزاری له چوار چیوه هکی بهر فراوان و مسناوه ، وه نهگهر چی دهسه لاتی جیهه جی کردن جیاکراوه هه له دهسه لاتی یاسادانان بهلام نهه دهسه لاته پیکهاتووه لمه و مزاره تانه که له نهندامانی دهسته نوینه رایتی پیکهاتوون و بهرپرسارن له برمابه ریان له هه مهه هلسوو کهوت و کاره کانیان له کارو باری دوله) (۲) . وه عمید دوگی پیناسه هی سیستمی پهرلهمانی کردووه بهم شیوه هی (سیسته میکه که تیدا سه رکی دوله و وزیره کان داده مه زرینت که نهنجوومنه نیک پیکدهه هین هاو بهرپرسیارن (متظا من) له روحی سیاسیه وه لم برمابه پهرلهمان) (۳) . وه اندريه هوریق پیناسه هی کردووه بهه (سیستمی پهرلهمانی به شیوه کلاسیکیه که سیسته میکی سیاسیه که جیاکردن هی دهسه لاته کانی به نهه می لی بدی دهکریت ، بهو واتیه هی هاو کاری برمده وام له نیوان سه رکی دوله و پهرلهمان همیه ، به هقی نهنجوومنه نیک وزیران که به ریوه بردنی فرماتر وایی له گهله سه رکی دوله دایه ش دمکن له لایه ک ، وله لایه کی تر ، بهرپرسیاریتی سیاسی له نهسته

(۱) بق زیاتر زانیاری له باره هی چونیه هی سه ره لدان و بهره و پیش چوونی سیستمی پهرلهمانی بروانه همراهیک له دثروت بدوي ، النظم السیاسیة ، دار النہضۃ العربیة ، القاهرۃ ، ۱۹۹۹ ، ص ۳۱۲ - ۳۱۵ ب. اسماعیل الغزال ، الدساتیر والمؤسسات السیاسیة ، مؤسسة عز الدين للطباعة والنشر ، بیروت ، لبنان ، ۱۹۹۶ ، ص ۱۷۰ - ۱۶۸ د. یعنی الجمل ، الانظمة السیاسیة المعاصرة ، دار النہضۃ العربیة ، القاهرۃ ، ۱۹۷۶ ، ص ۱۷۷ - ۱۸۰ . د. السيد صبری ، حکومه الوزارة ، المطبعة العالمية ، القاهرۃ ، ۱۹۵۳ ، ص ۶۶ - ۶۷ ، وما تلیها .

(۲) ورگیراوه له : د. مرید احمد عبدالرحمن حسن ، التوازن بین السلطنتین التشريعیة والتغفیلیة ، دار النہضۃ العربیة ، القاهرۃ ، ۲۰۰۶ ، ص ۳۴ .

(۳) ورگیراوه له : د. السيد صبری ، حکومه الوزارة ، المصدر السابق ، ص ۳۷ .

دھگریت لمپر امبھر پھر لمان)^(۱) وہ هندیکی تر پیناسهی دمکن بھوہی (ئو سیستھمیه له سهر بنھمای ھاؤسمنگی و ھاوكاری کردن له نیوان دھسےلاتی یاسا دانان و دھسےلاتی جیبھجیکردن دھوھستیت به دوو قولی)^(۲) وہ د. زھیر شکر پیناسهی دمکات بھوہی (سیستھمیکه له سهر ھببونی ھاؤسمنگی له نیوان دھسےلاتھکان و نامرازی کار لیکردنی ئالوگور (التاثیر المتبادل) وھستاوہ ، پھر لمان مافی متمانه پینھدانی به حکومتھیه ، له بھرامبھر دا حکومتھ مافی ھلؤشاندنوھی پھر لمانی ھیه)^(۳)

له پیناسه کانی پیشوو به دیار دھکھویت ، سیستھمی پھر لمانی له سهر بنھمای ھاوكاری و ھاؤسمنگی و یہکسانی له نیوان دھسےلاتی جیبھجیکردن و دھسےلاتی یاسادانان دھوھستیت ، بھبی ھوھی یہکیک پاکھو بیت یان زال بیت بھسهر ڈموکھی دیکھ ، ھاوكاری نیوانیان وايان لیدمکات کھوا پیادھکردنی دھسےلاتھکان به ھاوبھشی لھنیوان ھمردوو دھسےلاتی یاسادانان و جیبھجیکردن بیت ، ھاؤسمنگیش له بھونی ئالوگوری چاودیرى نیوانیان به دھست دیت .

۳- تایبھتمانی سیستھمی پھر لمانی :

لھسھرتا پتویسته رونی بکھینوھ ، ناونانی ئھم سیستھمہ به سیستھمی پھر لمانی بھو واتایه نیه که بھبھونی پھر لمان جیادھکریتھو له سیستھمیکی دیکھ چونکه بھونی پھر لمانیکی ھلیزیردرارو لھلایمن گھلموھ تایبھتمانیکھ نیه تھنھا له سیستھمی پھر لمانیدا ھببیت ، بھلکو بناغمیکی ھاوبھشہ بق سهر جم سیستھمہ نوینھر ایتھکان ، له سیستھمی سھرۆکایتھی یان له سیستھمی حکومتھی کومملہ ھھر پھر لمانی ھلیزیردرارو لھلایمن گھلموھ ھیه ، ھیج سیستھمیکی نوینھر ایتھی دیموکراتی بھونی نیه بھبی بھونی پھر لمانیکی ھلیزیردرارو به شیوه ھیکی دیموکراتی لھلایمن گھل)^(۴) .

بھلام سیستھمی پھر لمانی بھو له سیستھمی سھرۆکایتھی و سیستھمی حکومتھی کومملہ جیادھکریتھو کھوا بھکھی ھاؤسمنگی و ھاوكاری له نیوان ھمردوو دھسےلاتی یاسادانان و جیبھجیکردن دھپاریزیت و یہکسانی له نیوانیاندا دمکات ، وہ دھسےلاتھکان به جیاکردنوھیکی نیمچہ رہا له یہکتر جیاناتھوھ بھ شیوه ھیک کھوا تای تبرازوو بھلای دھسےلاتی جیبھجیکردن بشکنیتھوھ ھھروھ کو ھوھی له سیستھمی سھرۆکایتھی دا ھیه ، ھھروھا تای تبرازوو بھلای دھسےلاتی یاسادانان ناشکنیتھوھ تا ئھو رادھی کھوا ھھممو دھسےلاتھ راستھقینکھ له دھستی ئھوکبکریتھوھ ھھروھ کھ سیستھمی حکومتھی کومملہدا ھیه . بھلکو سیستھمیکه بنھمای یہکسانی له نیوان ھمردوو دھسےلاتی یاسادانان و جیبھجیکردن دھھنیتھوھ و ھاؤسمنگی نیوانیان دھپاریزیت له ریگا بھیاردان به بھونی ھاوكاری و ھماھنگی له نیوان یہکتر یان کاریگھریان له ئیش و کارھکانی یہکتر . ھھروھا جیاکردنوھی نیوان دھسےلاتھکان وہ به تایبھتی دھسےلاتھکانی یاسادانان و جیبھجیکردن (جیاکردنوھیکی نھرمی ریزھی دھبیت)^(۵) .

له تھک ئھو کولھگھ بھان پاپیه گرینگھ ئھو سیستھمہ لھسھر کولھگھیکی دیکھ یان پاپیه ھیکی دیکھ وھستاوہ وہ له سیستھمی سھرۆکایتھی بھ تایبھتی جیايدھکاتھوھ ئھوپیش دوانھی (ثانیة) دھسےلاتی جیبھجیکردن ، بھ بھونی سھرۆکی وولاتی نا بھر پرسیار و ئەنجوومەنی وھزیرانی بھر پرسیار بھسی ھھر یہکیکان دمکھین بھم شیوه ھی خواروھ .

^(۱) بروانه : اندریه هوريو ، القانون الدستوري والمؤسسات السياسية ، ترجمة علي مقلد و شفيق حداد و عبدالمحسن سعد ، الجزء الاول ، ط ۲ ، الاهلية للنشر والتوزيع ، بيروت ، ۱۹۷۷ ، ص ۲۱۳ .

^(۲) سنۃ الطبع ، ص ۱۴۶ .

^(۳) د. زھیر شکر ، الوسيط في القانون الدستوري ، الجزء الاول ، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع ، ط ۳ ، بيروت ، ۱۹۹۴ ص ۲۰۴ .

^(۴) د. محمد رفعت عبدالوهاب ، الانظمة السياسية ، منشورات الحلبى الحقوقية ، بيروت ، لبنان ، ۲۰۰۵ ، ص ۳۱۹ - ۳۲۰ .

^(۵) د. ثروت بدوي ، المصدر السابق ، ص ۳۰۲ .

۱-۳ دوانی دسسه‌لاتی جن بهجن کردن :

له خالی یهکم باسی سهرۆکی وولاتی نابهپرسیار و له خالی دووهیش باسی ئەنجومەنی وزیرانی بھرپرسیار له بھرامبهر پھرلەمان دەکەین .

یهکم/- بونى سهرۆکی وولاتی نابهپرسیار له بھرامبهر پھرلەمان . دەکریت سهرۆکی وولات له سیستەمى پھرلەمانیدا پادشا بیت ، پۆستەکەی بھ میرات وەرگرتیت ، دەشكەریت سهرۆک کۆمار بیت ، پۆستەکەی بھ ھەلبازارن وەرگرتیت ، لەھەردوو سیستەمدا پادشایی و کۆماری / بەسەرۆکی دسسه‌لاتی جن بهجنکردن ھەزمار دەکریت^(۱) . پیویستە سەرۆکی وولات له سیستەمى پھرلەمانیدا كەسەنکى جیاواز بیت وەك له خودى سەرۆک وزیران يان وزیرى يەکم ، له هېچ كاتىكدا ناكىرىت ھەردوو پۆستەكە لەيەك كەسدا كۆ بکريتەوە ، چونكە سیستەمى پھرلەمانى لەسەر جىاكارى بکرىت لە نیوان كەسايەتى سەرۆکی وولات سەربەخۇ بیت له پھرلەمان له لايەك و لمبەرمەن ئەنجوومەنی وزیرانىش لەلایەكى دىكە ، سەربەخۇشى لە بھرامبهر ئەنجوومەنی وزیران واتا پیویستە جىاكارى بکرىت لە نیوان كەسايەتى سەرۆکی وولات و كەسايەتى سەرۆکى حۆكمەندا كە سەرۆكایەتى ئەنجوومەنی وزیران دەكەن ، بەلام سەربەخۇ بونى سەرۆکی وولات له بھرامبهر پھرلەماندا واتا مانھەنی لە پۆستەكەيدا ناوەستىتە سەر ئىرادەي پھرلەمان^(۲) .

واتا ناكىرىت پھرلەمان لە كاروبارى حۆكمەندا لە سەرۆکى وولات بېرىتەوە پھرلەمان بقى نىيە پرسىيارى ئىيىكەت يان لېرسىنەوەي لېيىكەت يان مەمانەي بخاتە ژېر پرسىيارەوە و ناچارى بکات ، پېش كۆتايى ماوەي سەرۆكایەتەكەي ، دەست لە كار بکىشىتەوە^(۴) بېشەكىشى نیوان حۆكمەت و پھرلەمان ناكىرىت بەسەر سەرۆکى وولات بشكتەمەوە^(۵) ، سەرۆك بە رەھايى بھرپرسىار نىيە^(۶) .

بەھەر حال بەلگە نەھەستە لە سیستەمى پھرلەمانیدا - پادشایي بیت يان كۆمارى- سەرۆکى وولات بھرپرسىار نىيە لمبەرمەن پھرلەماندا ، له توانىي پھرلەمانىشدا نىيە كە ناچارى بکات لەسەر دەست لە كاركىشانەوەي بەھەر كلۈجىڭ بیت . لېرەدا ھەندىك واي دەبىن كە راست نىيە بائىن (پادشا سەرۋەرە و حۆكم ناكات) بەلکو راستىكە ئەھەنە كە پادشا بە كردىيە لە سیستەمى پھرلەمانیدا حۆكم دەكەن بەلام بە ھاوبەشى لەگەل وەزارەتدا^(۷) .

لە سیستەمى پھرلەمانى پېشکەمتوودا ، سەرۆکى وولات پېنگەمەكى بھرلىكى ھەمە دەكەمەتە سەرۋووی سەرچەم پۆستە سیاسىيەكان لە دەولەتدا، ھەروەھا رۇڭى سەرەكى دەبىنەت لە ئاراستەكەرنى كاروبارى حۆكمەندا لە بوارەكانى ياسادانان و جى بەجيىكەن و دادۇریدا رۇڭى فراوانى ھەمە ، ھەندىكىيان بەخۇ پېادەيان دەكەن و دسسه‌لاتەكانى دېكەش بە ھاوبەشى لەگەل وەزارەتدا پېادەيان دەكەن^(۸) ،

دۇوھم/- وەزارەتى بھرپرسىار لە بھرامبهر پھرلەمان .

وەزارەت يان ئەنجومەنی وزیران لايەنتىكى ترى گىنگە كە بەشدارى دەكەن لە پېكەننەن دسسه‌لاتى جن بە جى كردن لە

^(۱) د. ابراهيم عبدالعزيز شيخا ، وضع السلطة التنفيذية ، (رئيس الدولة - الوزارة) في الانظمة السياسية المعاصرة ، منشأة المعارف بالاسكندرية ، ٢٠٠٦ ، ص ٩-١٠ .

^(۲) د. ابراهيم عبدالعزيز شيخا ، المصدر السابق ، ص ١٠ .

^(۳) د. سعيد السيد علي ، المباديء الأساسية للنظم السياسية وانظمة الحكم المعاصرة ، ط ١ ، ٢٠٠٥ ، ص ٣٣٧ .

^(۴) بروانه : د. عبد الحميد متولي ، القانون الدستوري والأنظمة السياسية ، منشأة المعارف بالاسكندرية ، ١٩٩٣ ، ص ٣٢٣ .

^(۵) اندرىه هوريو ، المصدر السابق ، ص ٢١٤ ، ٢١٤ ، ھەروەھا د. محمد المجنوب ، القانون الدستوري والنظام السياسي في لبنان ، منشورات الحلى الحقوقية ، ط ٤ ، بيروت ، لبنان ، ٢٠٠٢ ، ص ١١٥-١١٦ .

^(۶) بروانه د. ابراهيم عبدالعزيز شيخا ، المصدر السابق ، ص ١٤ .

^(۷) بروانه : د. عبدالغنى بسيونىي عبدالله ، سلطة و مسؤولية رئيس الدولة في النظام البرلماني ، ط ١ ، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر والتوزيع ، بيروت ، لبنان ، ١٩٩٥ ، ص ٣١ .

^(۸) نفس المصدر اعلاه ، ص ١٢٨ .

سیستمی پهله‌مانی که پنک دیت له چند وزیریک یهکیک سهرۆکایتیان دهکات نهوش سهروک و وزیرانه . نهنجومه‌نى وزیران بريتیه له ریکختنیکی دستوری بق و هزارهت وه یهکیکه له تایبەتمەندیه گرنگانه‌ی که سیستمی پهله‌مانی جياده‌کاته‌وه له سیستمی سهروکایتی که به شیوه‌یکی فهرمی وەك ریکختنیکی دستوری لەم سیستمە بونى نیه.^(۱) وزاره‌تیش له سیستمی پهله‌مانی چند تایبەتمەندیکی ھەمیه گرنگترینیان نەمانه‌ی خوارهون :^(۲)

۱- وزیره‌كان له رووی سیاسیه‌وه لئپرسینه‌وھیان لەگەل دەکریت وە بەرپرسن له بەرامبەر پهله‌مان ، ئەم خالەش زیاتر روون دەکەینەوه له بەندەكانی داھاتوودا .

۲- وزارهت يان نهنجومه‌نى وزیران له نەندامانی پارتی زورینه‌ی پهله‌مانی پنک دیت بق نەوهی پشتگیری و متمانه‌ی پهله‌مانی به دەست بەھینېت .

۳- وزیره‌كان به تاک لاینه کاره‌كان نەجام نادەن ، بەلکو وەکو دەستیه‌ک به كۆمەل سیاسەتى گشتى دا دەرىژن و برياره گرنگەكان دەردەکەن .

۴- گونجاوی و پتویستی بونى لئیک تىگەيشتن (انسجام) لە نیوان نەندامانی نهنجومه‌نى وزیران نەمەش بە وە دىتە دى كاتیک وزیره‌كان سهربەیهک حزبی زورینه‌ی پهله‌مان بن بەلام بونى فره حزبی و بە دەست نەھىنانی زورینه‌کی رەھا له لایەن يەك حزبی سیاسى وادهکات كەوا كابینەیکی وزاري ئىتتىلاۋى پنک بىت . نەمەش زور جار دەبىتە هوی لئیک تىنەگەيشتن و ناجىنگىر بونى كابینەك .

۲-۳- ھاوسمەنگى و چاودىرى نالوڭور له نیوان دەسەلاتى جىيەجىكىرىن و پهله‌ماندا سیستمی پهله‌مانى لەسەر بنەماي ھاوسمەنگى و ھارىكارى نیوان ھەردوو دەسەلاتى ياسادانان و جىيەجىكىرىن دامەزراوه . ئەم ھاوسمەنگىش بە رىنگاي نەوه دىتە دى كە ھەرىيەك لەم دەسەلاتانە ھەندىك مافى دىاريکراوى ھەمیه بەرامبەر دەسەلاتەكەي دىكەيان . لەم دوو بىرگەي خوارهوه باسيان دەكەين :

پەكەم /- بەرپرسىيارىيەتى سیاسى وزارهت له بەرامبەر پهله‌مان . یهکیک لە تایبەتمەندیه گەموھەرىيەكانی سیستمی پهله‌مانى بريتیه له جولاندى بەرپرسىيارىيەتى سیاسى وزارهت له بەرامبەر پهله‌مان ، نەمەش گرنگەرین و ترسناكتىرىن ئامرازى چاودىرىيەكىرىنى پهله‌مانىھ لەسەر وزارهت . ئەم بەرپرسىيارىيەتىش دوو جورى ھەيە: بەرپرسىيارىيەتى تاک لایەنە (المسؤولىة الفردية) بق یهکیک لە وزیره‌كان بەھۇي نەمەش كەمەرخەمەي گەمورانەي کە دەيکات له نەنجامى پىادەكردنى كاروبارى وزارهتەكەي ، بۇيە پهله‌مان بابەتى لئىساندەنەوهى متمانه لەم وزيره دەخاتە بەر باس و لىكۈلىئەنەوه ، نەگەر متمانه لىيەرگىراوه بە زورىنەيەكى دىاريکراوى نەندامانى پهله‌مان ، لەم حالەتە بىتویستە دەست لە كاركىشانەوهى خوي پىشكەش بە سەرۋىكى وولات بىكەت .^(۳) جورى دووهەميش بەرپرسىيارىيەتى بە كۆمەل ھەمەو وزیره‌كان بە شیوه‌یکی (متضامن) دەگریتەوە نەمەش بەھۇي نەگۈنچاندى ئەم سیاسەتە گشتىيە کە نەنجومەنى وزیران دايىشتۇرۇ و گونجاو و شياونىھ لەگەل بەرژەوندەكەنلى وولات بە تىروانىنى پهله‌مان ، يان نەگەر

^(۱) د. محمد رفعت عبدالوهاب ، المصدر السابق ، ص ۳۲۲ .

^(۲) بىرونە ھەرىيەك لە : د. عبدالحميد متولي ، المصدر السابق ، ص ۳۱۷ و ۳۱۸ . و د. رافع خضر صالح شبر ، فصل السلطتين التنفيذية و التشريعية في النظام البرلماني ، دار الكتب القانونية - دار شتات للنشر و البرمجيات ، مصر - الامارات ۲۰۱۲/ ص ۵۵ و ۵۶ . د. سعيد السيد علي ، المصدر السابق ، ص ۳۲۸ و ۳۳۹ .

^(۳) د. محمد رفعت عبدالوهاب ، المصدر السابق ، ص ۳۲۸ .

بهرپرسیاریمهتیهکه سهرقکی نهنجوممنی وزیرانی گرتمهو و متمانهی لیورگیرایمهو له لاین پرلهمان ، ئمو لوو حالتهدا پیوسته هممو کابینهکه دهست لهکار بکیشنهکه ، لهبهر ئوهی نوینهرايەتی هممویان دهکات و ناراستهکمری يەكمی سیاستی گشتی حکومته.^(۱) بهرپرسیاریمهتی سیاسی وزارت پرلهمان به شیوهی تاک لاینه بیت يان به شیوهی کومەل يەکیکه له تاییتمەندیه گرنگانهی که سیستەمی پرلهمانی جیادهکاتھو له سیستەمی سهرقکایەتی که بهرپرسیاریمهتی سیاسی وزارت و بهرپرسیاریمهتی سیاسی سهرقکی وولات بوونیان نیه لم سیستەمە.

دووەم/- مافی هەلوەشاندنهوی پرلهمان. مەبەست له مافی هەلوەشاندن بریتیه له کوتایی پى هینانی ماوەی نوینهرايەتی نهنجوممنی نوینهرايەتی پیش کوتایی هاتنى ماوەی دەستوریەکەی ، به واتاي پیش کوتایی هاتنى ماوەی فەسلى ياسدانانی نهنجوممن^(۲). هەلوەشاندى پرلهمان دەکریت جۆریک چاودىرى بەرامبەر له نیوان دەسەلاتى ياسدانان و جىئەجىئىزىدا دروست بکات و هارېكارى له نیوانىاندا پىڭ بىنیت به بن ئوهى پرنسىپى يەكسانى و ھاوسەنگى تىك بىدات . حکومەت ھەر کاتىك ھەستى به قورسایي چاودىرى پرلهمان كرد دەتوانىت پەنا بەریتە بەر ھەر شەھى هەلوەشانهەوی پرلهمان و داوا له سەرقکی وولات بکات بى دەركىن ئەم بىرداره ، ئامانچ له هەلوەشانهەوی پرلهمانىش بەریتە لەھە ئەن بکريتە دادوھر له بارە ئەم كىشەمەی کە له نیوان حکومەت و پرلهماندا سەرى ھەلداوه و بە رىگەھى هاتنى زۇرىنەی نوینهرايەتی لاینگەری هەلوەستى ھەرىەکىان^(۳). ھەر شەھى ھەر لاینپىك بەکوتایي پىھەننەی دىكە دەبىتە هوی هینانەدى ھاوكارى و ھاوسەنگى لەنیوانىاندا ، ئەمەھى كلىي ھاوسەنگى له سیستەمی پرلهمانىدا ، ھاوسەنگى لەنیوان ھەردوو دەسەلاتدا ئەركە سەركىيەکە کە هەلوەشاندنهو دەھەننەتەدی ، بەلام ھەلوەشاندنهو ئەركى دىكەھى ھەمە وەك (ھینانەدى ھاوكارى له ھاپېيمانى زۇرىنە ، و پىڭ ھینانى زۇرىنە پرلهمانى ، و دەرفەت قۇستەمە بى پاراستى زۇرىنە و ، ناگادار بۇون له راي گەل لە باھەتە گرنگە نىشتمانىھەننەتىدا^(۴)).

ياسناس (چورج بوردو) پىۋى وايە کە (بېبى مافی هەلوەشاندنهو سیستەمی پرلهمانى راستەقىنە دانامەززىت ، يان سیستەمی پرلهمانى بەمانى ووردو تەھواو بۇونى نابىت)^(۵). زۇرىنەی ياسناسانى دەستورى كۆك لەسەر ئەمە مافی هەلوەشاندنهو يەکیکە لە پايەكانى يان تەھەر سەركىيەكانى سیستەمی پرلهمانى و بە بەردى بناغەي سیستەمەكە دادەنرىت^(۶).

باسى دووەم

پەرسەندى سیستەمی پرلهمانى و گورانكارى له دەسەلاتەكانى سەرقکی دەولەت

باھەتى دەسەلاتەكان يەکیکە لە گرنگىزىن باھەتەكانى پەيوەست بە دىارى كردى سیستەمی حوكىرانى ، لەلايەكى ترىش خودى سیستەمی ديموکراسى کە لەسەر بىنمای دابەشىرىنى دەسەلات دامەزراوه و گەلەنگى دەدات بەدابەشىرىنى دەسەلات بەگشتى و دەسەلاتەكانى سەرقکی وولات بەتايەتى. پەرسەندى سیستەمی پرلهمانى ، لە

(۱) د. محمد قدرى حسن ، رئيس مجلس الوزراء فى النظم البرلمانية المعاصرة ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، ١٩٨٧ ، ص ٣٨٥.

(۲) بروانه: د. السيد صبرى ، مبادىء القانون الدستوري ، القاهرة ، ١٩٤٦ ، ص ٥٨٥ ، هەروەها د. سعيد السيد علي ، المصدر السابق ، ص ٣٤٣ . و مها بهجت يوتس الصالحي ، حل المجالس النبابية في العراق ، رسالة ماجستير كلية القانون ، جامعة بغداد ، العراق ، ١٩٩٥ ، ص ١.

(۳) د. اسماعيل الغزال ، ص ١٧٣ .

(۴) د. عصام سليمان ، الانظمة البرلمانية ، منشورات الحلبى الحقوقية ، ط١، بيروت ، لبنان ، ٢٠١٠ ، ص ٤٣-٤١ .

(۵) وەرگۈراوه لە: د. ابراهيم عبدالعزيز شيخا ، المصدر السابق ، ص ٧٦ .

(۶) د. ابراهيم عبدالعزيز شيخا ، المصدر السابق ، ص ٧٦ .

بنمودندا، لمجیاوازی و چونیهتی دابهشکردنی دسه‌لاتهکان لەنیوان سەرۆکی و ولات و ئەنجوومەنی وزیران و سەرۆکی ئەنجوومەنی وزیرانه و پتر لەوەی دابهشکردنی دسەلات لەنیوان دسەلاتی ياسادانان و دسەلاتی جىيەجي كىرنىمۇه ھاتىتىت، چونكە دابهشکردنی دسەلات لەنیوان ئەو دووهى دواياندا بەنزىكىيى لەسەرجەم سىستەمە پەرلەمانىيەكاندا وەك يەكە^(۱).

جىگای نامازە پىكىرنە كە گۈرانى رۆلى سەرۆکى و ولات لەسىستەمى پەرلەمانى بارودۇخى ناوخۇى و ولاتدا بەگىنگىرىن پەرسىندىنى سىستەمى پەرلەمانى دەزمىندرىت. ئەزمۇونە دەستورىيەكان پىمان دەلىن، ھەرچەند بارودۇخى و ولات ئازام و سەقامىگىرىنىت ئەوا دايرىزمرانى دەستور بىر دەكەنە دابهشکردنى دسەلات لەنیوان حۆكمەت و پەرلەمان و لەگەل سۇرداركىردىنى رۆلى سەرۆکى و ولات بىر دەتسەكتىرىن ئاست، و كىرنى سەرۆك بېسمبول پتر لەوەي جىيەجي كەرىنىت، بەپىچەوانەشەوه ھەرچەند و ولات بەقەيرانى ئىيۇخويى دا تىپەرىت يان لەزىز ھەر شەھە مەترىسى دەركىدا بىت يان ناسەقامىگىرى ھەبىت ئەوا بارودۇخەكە وادەخوازىت كەدەسەلاتەكان لەدەستى كەسىكىدا كۆبىتىنەو^(۲) و لەوشەھە سەرۆکى و ولات دسەلاتىكى كىردارى و فراوانى پىن دەبەخشتىت.

ئىرەدا لەپەر رۇشانىي ئەو راستيانى سەرەودا باس لە پەرسەندىنى سىستەمى پەرلەمانى لەگۈشەي گۈرانى دسەلاتەكانى سەرۆکى و ولاتەوه دەكەين لە دوو تەھەرى سەركىدا، يەكمەم: دسەلاتەكانى سەرۆکى و ولات لەسىستەمى پەرلەمانى كلاسيكىدا. دووهەم: دسەلاتەكانى سەرۆکى و ولات لە سىستەمى پەرلەمانى بېشىكەوتۇودا.

كەواتە لىرەدا كاتىك باس لەسىستەمى پەرلەمانى دەكەين دەبىت ئەو لەپەرچاۋ بىگىن كە دوو چۈرى سەركى ھەبىھ (كلاسيكى و بېشىكەوتۇو) كە ئەوەي دوايان لەپەرمناجامى پىنداوويسىتى جىيەجي كىرنى سىستەمى پەرلەمانى لە وولاتانى ترى جىهاندا، جىگە لەپەريتانيا، هاتونەدى، بەشىپەيدەك كە كۆملەلگاكانى بەقۇناغى بۇنيادى دېمۇكراسىدا تىپەرىن دەبىت ھەلۆنىستەيەك لەپەرددەم ھەلىزىاردىنى شىوازى گونجاوى سىستەمى پەرلەمانىدا بىكەن، نەك ھەروا و بىن ووردىبۇونەوە و لەپەرچاۋ گىرتى بارودۇخى سىاسىي و كۆمەلائىتى و ئابورى و ولات پەميرەو لەسىستەمى پەرلەمانى كلاسيكى يان بېشىكەوتۇو بىكەن.

(۱) دسەلاتەكانى سەرۆکى و ولات لەسىستەمى پەرلەمانى كلاسيكىدا

ھەرچەندە پەنسىيى نابەپىرس بۇونى سەرۆكى و ولات لە سىستەمى پەرلەمانى كلاسيكىدا وادەخوازىت كە سەرۆكى و ولات دسەلاتى تايىەتمەند بەخۇى نەبىت، بەلكو دسەلاتە گشتىيەكان لەپىگەي و زارەتكانەوە پەپەرەو بىكىن، بەلام لەگەل ئەوشىدا سەرۆكى و ولاتان لەسىستەمى پەرلەمانىدا ھەندىك دسەلات راستەخۆ لەلایەن خۇيانەوە پىيادە دەكەن. لەم بەشىدا دسەلاتى سەرۆكى و ولات لەسىستەمى پەرلەمانى كلاسيكىدا لەم خالانەي خوارەودا باس دەكەن:

(۱) عصام سليمان، الأنظمة البرلمانية بين النظرية والتطبيق، منشورات الحلبى الحقوقية، بيروت، ۲۰۱۰، ص ۱۵.

(۲) بو زياتر بروانه: د. علي يوسف الشكري، مبادئ القانون الدستوري والنظام السياسي، إيتراك للطباعة والنشر، القاهرة، ۲۰۰۴، ص ۲۳۴.

۱-۱) پیگه‌ی گشتی سهرۆکى وولات لەسیستەمی پەرلەمانى کلاسیکیدا

سەرۆکى وولات لەسیستەمی پەرلەمانى کلاسیکیدا پیگەیەکى ئەدەبى بەرزى لەلای ھەمووان ھەمە. بەشیوەیەکى بەنھەرتى رۆلەنگى تەشریفاتى و سمبولى دەبىنتىت، بەلام گرنگى و ھېيەتى تايىەت بەخۇى ھەمە لەبەر گەلنەك ھۆكار و رۆل كەدەبىنتىت، بەم شىۋىيە خوارەوە^(۱):

(۱) سەرۆکى وولات بەرجەستەمى گەل دەكات، لەگەل ئەوهى كە راستەخۆ پىادە دەسەلات ناكات، بەلام وەك رېتسلوب Redslab دەلىت بزوئىھەرى سیستەمی سیاسىيە.

(۲) سەرۆکى وولات بەنامرازى سەرۆھى گەل دەزمىندرىت و رۆلەن تىۋەندىگىرى دەبىنتىت لەتىوان دەستەنى دەنگەران لەلایەك و پەرلەمان و وزارت لەلایەكى تر.

(۳) ياساناسى بەلژىكى فىنى P. Wigny پىنى وايە كە رۆلەن سەرۆکى وولات لەسیستەمی پەرلەمانى کلاسیکیدا وەك رۆلەن ئەنجوومەنی دووھى راوىزىكارى وايە لەو وولاتانە كە دەسەلاتى ياسادانان لە دوو ئەنجوومەن پىك دىت.

۲-۱) مافەكانى سەرۆکى وولات لەسیستەمی پەرلەمانى کلاسیکیدا

يەكىك لە جىاڭەرەكەنەن سیستەمەن پەرلەمانى کلاسیكى ئەوهى كە سەرۆکى وولات سیاسەتىكى تايىەت بەخۇى نىيە تا جىيەجىيە بىكەن، بىلەك دەسەلات و ئاستى دەستىۋەردانى سەرۆك بە دەستور سنوردار و دىاريکراوه^(۲). ئاشكرايە كە سەرۆکى وولات لەسیستەمەن پەرلەمانىدا پیگەيەكى بىلەنەنی ھەمە لە تىوان حزبەكان و دامودەزگا دەستورىيەكانى دەولەتىشدا. لەبەر ئەوهى سەرۆکى وولات سى مافى سەرەكى ھەمە كە بىرىتىن لە^(۳).

(۱) مافى راوىزىنەن لە كاوبارى گشتىدا: واتا لەسەر حۆكمەتە كە لەبابەتە چارەنۋەس سازەكاندا پرس و راوىز بەسەرۆكى وولات بىكەن.

(۲) مافى ھاندان: سەرۆكى وولات بى پاراستى بەرژەوندى گشتى مافى ھەمە ھانى دامەزراوه دەستورىيەكانى وولات بىات بى بەجيگەياندى ئەركەكانيان.

(۳) مافى ووشيار كردنەوە: لەتۈنانى سەرۆكى وولاتدا ھەمە كە وزىرەكانى لەھەندىك بارى تايىەتىدا ئامۇزىگارى بىكەن و ووشياريان بىكتەمەنەنەن دەستورىيەكانى دەنەنەنەن بىرەنەنەن بەرۇنامە.

(۱) د. عبدالغنى بسىونى عبد الله، سلطة ومسؤولية رئيس الدولة في النظام البرلماني، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع ، بيروت، ص ۶، وما بعدها.

(۲) د. إسماعيل الغزال، القانون الدستوري بالمؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، بيروت، ۱۹۸۲، ص ۱۷۱.

(۳) د. عبدالغنى بسىونى عبد الله، المصدر السابق، ص ۶، وما بعدها.

۱-۳) دهسه‌لاته‌کانی سهرقکی و ولات له پهیوندیدا له گهل پهله‌ماندا

سهرقکی و ولات له سیستمی پهله‌مانی کلاسیکیدا له پهیوندیده‌کی به ردوه‌امدایه له گهل پهله‌ماندا، نه م پهیوندیده‌ش و ای کردوه که کومه‌لئیک دهسه‌لاتی له بیواردا هبیت، که پنويستن بق پاراستن و به ردوه‌امی سیستم، که خویان دهیننه‌وه له‌مانه‌ی خواره‌دا:

(۱) پیشنياز کردنی یاساکان: له بیارتانیا له سهر حکومته که بچوون و رای سهرقکی و ولات و هربگریت له سهر نه و پروژه یاساینه‌ی که پیشکمی پهله‌مانی دهکات. دهستوری بهلزیکای سالی ۱۹۹۴ و دهستوری ئلمانی سالی ۱۹۴۹ و دهستوری فهرنسی سالی ۱۸۷۵ مافی پیشنياز کردنی یاسایان به سهرقکی و ولات داوه^(۱).

(۲) پسند کردن و جئیه‌جنی کردنی یاساکان: نهمش واتا که یاساکان دواي بریار له سهردانیان له پهله‌مان، بق نمه‌وه بچیته بواری جئیه‌جنی کردنوه دهیت له لایمن سهرقکی و ولاته‌وه پسند بکرین. برگه‌ی دووه‌می مادده‌ی سئیمی دهستوری فهرنسی سالی ۱۸۷۵ مافی نمه‌وه دابوو به سهرقکی کومار تا داوا له پهله‌مان بکات بق دوباره گفتگوکردنوه له سهر یاسایه‌کی تازه ده‌چوو له پهله‌مان^(۲).

(۳) هملوکشاندنوه‌ی پهله‌مان: له گهل نمه‌وه که مافی هملوکشاندنوه‌ی پهله‌مان له بیارتانیا به‌هینیا له دهست پادشادا بوو، به‌لام به‌تیپه‌بربوونی کات و گورانی تهرازووی هنیزه سیاسیه‌کان وای کرد که پادشا نهتوانیت به‌هینیا نه مافه پهیره‌و لئ بکات و به‌لکو له سهر پیشنياري حکومه‌ت دهیت بریاری هملوکشاندنوه‌ی پهله‌مان ده‌بکات، بؤیه له‌سیستمی پهله‌مانی کلاسیکیدا سهرقکی و ولات به‌هینیا مافی هملوکشاندنوه‌ی پهله‌مانی نیه^(۳).

(۴) دامغزاندنی نه‌شرافه‌کان: بمواتای دامغزاندنی نه‌شرافه‌کانی نه‌نجوومه‌نى لوردادت له بیار روشنایی راسپارده‌ی سهرقکی و هزیران..

۱-۴) دهسه‌لاته‌کانی سهرقکی و ولات له پهیوندیدا له گهل حکومه‌تدا

سهرقکی و ولات له سیستمی پهله‌مانی کلاسیکیدا له پهیوندیده‌کی به ردوه‌امدایه له گهل وزاره‌تدا و له بیاره‌یه‌شهوه کومه‌لئیک ئهرک و دهسه‌لاتی ههیه بهم شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

(۱) راسپاردنی سهرقک و هزیران: نه دهسه‌لاته یه‌کیکه له دهسه‌لاته سهره‌کی و ههره له میزینه‌کانی سهرقکی و ولات له سیستمی پهله‌مانیدا. بهوهی که سهرقکی و ولات کمسیک راده‌سپیریت بق نمه‌وه حکومه‌ت پیک به‌هینیت، به‌لام

(۱) دلطیف مصطفی امین، العلاقة بين رئيس الدولة ورئيس الوزراء في النظام البرلماني، دار سردم للطباعة والنشر، السليمانية، ۲۰۰۹، ص ۲۹۶.

(۲) دلطیف مصطفی امین، المصدر السابق، ص ۲۹۷.

(۳) دلطیف مصطفی امین، المصدر السابق، ص ۲۹۵.

لمسایه‌ی حزبه سیاسیه کاندا نم دمه‌لاته‌ی سهرۆکی وولات سورداره بمهه که له گهوره‌ترین کوتله‌ی پهله‌مانی که‌سینک رابسپیریت^(۱).

۲) قبولکردنی دهستله کارکشانه‌وهی حکومه‌ت: بهواتی حکومه‌ت کاتیک وویستی دهست له کارکشیت‌ههه نهوا دهست له کارکشانه‌وهی خوی پیشکهش به سه‌رۆکی وولات دهکات و به قبول کردنی یان قبولنکردنی له لایه‌ن سه‌رۆکه‌وه دهیت، به‌لام له استیدا بوی نیه رهتی بکاته‌وه.

۳) به‌خشینی پله و نیشانه‌کان: بریتیه لم‌بخشینی کومه‌لیک پله نیشانه له هندیک بونه‌دا. وک به‌خشینی نیشانه مهدنه‌ی و سه‌ربازیه کان له چوارچیوه‌ی یاسادا.

۴) دامه‌زراندن له پوسته گشتیه کان: نه‌مهش خوی دهیت‌ههه له دامه‌زراندنی هندیک پوستی گشتی گرنگدا لم‌بوری قهزایی یان کارگیریدا به‌هم‌ماهنه‌نگی یان لم‌سر راسپارده‌ی وزارت.

۲-۲) دمه‌لاته‌کانی سه‌رۆکی وولات لمسیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌ههه توودا

پنگه‌ی سه‌رۆکی وولات له سیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌ههه توودا جیاوازه لم‌پنگه‌ی سه‌رۆکی وولات له سیسته‌می پهله‌مانی کلاسیکیدا بمهه که له سیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌ههه توودا پیاده‌ی دمه‌لاتیکی فراوان لم‌بوره کانی یاسادانان و جئیه‌جی کردندا دهکات، هندیکی راسته‌خو له لایه‌ن خویه‌وه و هندیکیشی له‌گمل وزارتدا. نه‌مهش لم خالانه‌ی خوره‌وه ده‌دهکه‌ههه ت:

۱-۲) پنگه‌ی گشتی سه‌رۆکی وولات لمسیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌ههه توودا

سه‌رۆکی وولات له سیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌ههه توودا پنگه‌که‌ی بهرز و گرنگه، بمهه رولیکی به‌رجاو دهیت له ناراسته کردنی کاروباری دوله‌ت و حوكمرانیدا. نه‌مهشی ده‌گه‌ریت‌ههه بق نه‌وهی که سه‌رۆکی وولات به‌هله‌لیث‌اردن و دهنگی خملک و به‌مچاکردنی پنگه‌ی کمی خوی هله‌لیث‌یردراوه، بویه پنگه‌که‌ی له‌نست پنگه‌ی پهله‌ماندایه و دهکه‌ههه سه‌روروی پنگه‌ی سه‌رۆک وزیرانیش. له‌شمه‌وه لوجیک وا دهخوازیت که که سه‌رۆکی وولات لم سیسته‌مدا وک نوینه‌ری یه‌کمی گمل و ده‌بربری وویست و پاریزه‌ری به‌رژه‌ههه که‌ی و به‌دیهینه‌ری نامانجه‌کانی و خامخوری سه‌ربه‌خوییه‌که‌ی سه‌رۆک بکریت. نه‌مهش بیکومان پاساو ده‌هینتیه‌وه بق نه‌وهی که سه‌رۆکی وولات لم سیسته‌مدا خاون دمه‌لاتیکی فراوان بیت لم‌بوره کانی یاسادانان و جئیه‌جی کردندا و راسته‌خو پیاده‌یان بکات. کمواته لیره‌دا ده‌دهکه‌ههه ت بنه‌مای سه‌رۆکی جیاوازی نیوان سیسته‌می پهله‌مانی کلاسیکی و سیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌ههه توو له‌ههه داه که لم‌یه‌که‌ههه میاندا سه‌رۆکی وولات دمه‌لاتیکی سورداری ته‌شریفاتی و له دووه‌مینشاندا دمه‌لاتیکی کردیی فراوانی ههیه. له‌گرنگترین نه وولاته دیموکراسیانه‌ی پهیره و لمسیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌ههه توو دهکن برتین له فهره‌نا لمسالی ۱۹۶۲ هوه، نه‌مسا، ئایسلندا، فینلنددا و پورتوکال پتر له نیوسه‌دهیه^(۲).

(۱) بو زیاتر بروانه: د. ابراهیم عبدالعزیز شیحا، وضع السلطة التنفيذية: رئيس الدولة الوزراة في الأنظمة السياسية المعاصرة ، منشأة المعارف، الأسكندرية، ۲۰۰۶، ص ۲۲-۲۷.

(۲) د. عبدالغنى بسيونى عبدالله، المصدر السابق، ص ۱۲۸ ومابعدها.

(۲-۲) دهسه‌لاته تایبته‌کانی سه‌رۆکی ووّلات لەسیستەمی پەرلەمانی پىشگەمۇتۇدا سیستەمی فەرەنسى بە نموونەی هەرە دىيارى سیستەمی پەرلەمانی پىشگەمۇتۇ دەزىئىرىت^(۱). تىبىنى دەكىرىت كە دەستورى فەرەنسى دەسەلاتىكى فراوانى بە سه‌رۆکى ووّلات دايىت و لەوانەش كۆمەلىك دەسەلاتى تايىت كردووه بە سه‌رۆكى ووّلات لەھەندىك بوارى گرنگى پرۇسەمى سیاسىدا بهم شىۋىيەمى خوارەوە^(۲):

(۱) لە پەيوەندى نىوان سه‌رۆك و حۆكمەتدا: سه‌رۆكى ووّلات ھەلەستىت بە دامەزراندى سه‌رۆكى حۆكمەت بەبىنى ئەمەن دەسەلاتى ياسادانان، كە لەفەرەنسا خۆى دەيىنتىمۇ لە كۆمەلەنى نىشىمانى، ھىچ دەستىكى لەبابەتمەدە ھەيت. لېرەدا سه‌رۆكى ووّلات تەنائەت پىرسىش بە سه‌رۆكى كوتله پەرلەمانىيەكان ناكات، بۇشى ھەمە لەدەرەوەي پەرلەمان كەسىك بۇ ئەم پۇستە دىيارى بکات.

(۲) لە پەيوەندى نىوان سه‌رۆكى ووّلات و پەرلەماندا: لېرەدا سه‌رۆكى ووّلات دوو دەسەلاتى تايىتى ھەمە: أ) سه‌رۆكى ووّلات مافى ھەمە كە بەرnamە تايىت بەخۇى و راستەخوا، بەبىنى ئەمە پۇووپىت بە ئىمزاى حۆكمەت لەتەنيشت ئىمزاکەيەو بکات، وەك لە سیستەمی پەرلەمانى كلاسيكى دەخوازىت، پەرلەمان بۇنىتت. ب) سه‌رۆكى ووّلات مافى ھەلۇشاندەنەوەي پەرلەمانى ھەمە، ئەمەش وەك لەماددە ۱۲ دەستورى فەرەنسىدا ھاتووه بەبىنى سانسۇرە چ لەررووى كات و چ لەررووى ھۆكاري، تەنها ئەمەنەيە كە سه‌رۆكى ووّلات دەيىت راۋىئىز بەسەرۆكى حۆكمەت و سەرۆكەكانتى ئەنچۈرمەنەكانتى نوينەرايىتى بکات، ئەم راۋىئىز ھىچ پابەندى و كۆتىك ناخاتە سەر دەسەلاتى سەرۆك لە ھەلۇشاندەنەوەي پەرلەماندا، بەلکو دەسەلاتى سەرۆك لېرەدا بى رىكابەرە.

(۳) لە پەيوەندى نىوان سه‌رۆكى ووّلات و گەلەدا: سەرۆكى ووّلات لەپەيوەندى راستەخۇيدا لەكەل گەلدا دوو دەسەلاتى گەلەكى گرنگى ھەمە، كەبرىتىن لە: أ) دەسەلاتى سەرۆك لەئەنچامدانى رىفراڭومى ياسادانەريدا، بەپىتى دەستورى فەرەنسى سەرۆكى ووّلات بۇي ھەمە لەسەر پىشىيارى حۆكمەت يان پىشىيارى ئەنچۈرمەنەكانتى نوينەرايىتى، ھەر پرۇزە ياسايىك كە پەيوەست بىت بە رىتكەستى دەسەلاتە گەشتىكەن لە ووّلتىدا يان پەيوەندار بىت بە پەسند كردنى پەيماننامە نىودەلەتىمەكانەوە، بىداتە راپرسى گشتى تا گەل دوا بىريار لەبارەيەوە بىدات. ب) دەسەلاتى سەرۆك لەكانتى بارودۇخى ناناسايىدا، لەكانتىدا ووّلات بەبارودۇخىكى ناھەمۆار و مەترىسىدارى كتوپىدا تىپەرىت، كە دامەزراوەكانتى كۆمارى يان سەرەخۆيى ووّلات يان سەلامەتى خاكەكەي يان پابەندىيە نىودەلەتىمەكانتى بخاتە ژىز مەترىسىكى گەورە و جىدىيەوە ئەمە سەرۆكى ووّلات، بەپىتى دەستورى فەرەنسى بۇي ھەمە، دواي تەنها راۋىئىز بە حۆكمەت و سەرۆكەيەتى ئەنچۈرمەنەكانتى ياسادانان، بارى نائاسايى راپگەيەنلىت^(۳).

(۱) جىپى ناماژە كردنە ئامەر راست نىيە كە دەگۇترىت سیستەمى حۆكمەنەيە سەرۆكەيەتى، چونكە سەرچەم پاپەكانتى سیستەمى پەرلەمانى، وەك باس كرا، لەسیستەمى حۆكمەنەيە فەرەنسىدا ھەمە، ئەوانىش بىرىتىن لە: ۱) دووانەيى دەسەلاتى جىپەجى كردن ۲) لەك جىاڭىزدەنەوە ئەنرم لەتىوان دەسەلاتە گەشتىكەندا (واتا يەكسانى و راڭرتى بەلانس و چاودىرى و ھاوكارى كەنلى كەنلى لەتىوان ھەردوو دەسەلاتى ياسادانان و جىپەجى كردن). بۇزى بە بىرۋاي ھەمەوو ياساناسانى دەستورى زۇرى و كەمى دەسەلاتەكانتى سەرۆكى ووّلات لەسیستەمى پەرلەمانىدا يەكىن نىيە لەتايىتەنەنەيەكانتى سیستەمى پەرلەمانى تاومۇ سەرۇوشتمەكەي بىگۈرىت، بەلکو دەستورى ھەر ووّلات بەپىتى ھەلۇمەرجى سىاسى و كۆمەلەيەتى و ئابۇرۇرى و مىژۇوبى خۆى دەسەلاتەكانتى دابەش دەكانت لەتىوان دەسەلاتە گەشتىكەندا.

(۲) د. عىدالغۇنۇ بىسۇنى عبادىل، المصدىر الساپق، ص ۱۳۵ و مابعدها.
(۳) د. زەھىر شەكر، الوسيط في القانون الدستوري، ج ۱، ط ۳، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، بيروت، ۱۹۹۴، ص ۲۹۱.

۲-۳) دهسه‌لاته هاویه‌شکانی نیوان سهروکی وولات و حکومهت له‌سیستمی پهله‌مانی پیشکه‌وتودا

بیگومان سهروکی وولات و حکومهت بهیکمهه دهسه‌لاتی جینه‌جی کردن پنک دههین، بؤیه له سیستمی پهله‌مانی پیشکه‌وتودا کومه‌لیک بوار و دهسه‌لات همن له‌نیوان سهروکی وولات و حکومهتا بهیکمهه پیاده دهکرین، له‌گرنگترین ئهو دهسه‌لاته هاویه‌شانهش وەک له نموونه‌ی سیستمی پهله‌مانی فهرن‌سیدا در دهکهون بهم شیوه‌یهی خواره‌ویه^(۱):

(۱) دامه‌زراندنی نهندامانی حکومهت و بەركه‌نارکردنیان: بۆ سهروکی وولات همیه که لەسەر پیشناواری سهروکی حکومهت وەزیره‌کان دابمەزرتینیت و بەركه‌ناریشیان بکات. بۆ نموونه له سیستمی پهله‌مانی هیندیدا مانه‌وهی وەزیره‌کانی حکومهت بەندە بامبرده‌وامی متغانمی سهروکی وولات‌تهوه.

(۲) سهروکایه‌تى نەنجوومەنی وەزیران: لەسیستمی پهله‌مانی پیشکه‌وتودا سهروکی وولات سهروکایه‌تى کوبۇونەھکانی نەنجوومەنی وەزیران دەکات و گفتگوگان بەریوھ دەبات و لەسەر بىيارەکانی نەنجوومەن دەنگىش دەدات، بەپیچەوانشەوه له سیستمی پهله‌مانی کلاسیکىدا سهروکی وولات تەنها جاروبار سهروکایه‌تىکى شەرەفیی کوبۇونەھکانی نەنجوومەنی وەزیران دەکات و دەنگىش لەسەر بىيارەکانی نەنجوومەن نادات.

(۳) بانگھېشى پهله‌مان بۆ بەستن و كوتاپىھەننائى خولى ناتاسايى: سهروکی وولات لەسەر داواي سهروکی حکومهت يان لەسەر داواي زۇرىنەئى نەندامانى نەنجوومەنی نويىنەران، بەمەبەستى سەير كردنى بابەتى دىاريکراو، بانگھېشى پهله‌مان دەکات بۆ بەستتى خولى ناتاسايى و كۆتايى پېپەنائىشى.

(۴) دامه‌زراندنی گەورە فەرماتبەرانى دەولەت: سهروکی وولات کومه‌لیک فەرماتبەرى پۇستى سیاسى لەھەردوو بوارى شارستانى و سەربازى دادەمەزرتینیت، ھەروەھا کومه‌لیک پۇستى گۈنگىش لەگەل نەنجوومەنی وەزیران دادەمەزرتین، ھەروەھا سەھىرەکانى دەولەت لەدرەوە دادەمەزرتینیت.

(۵) دهسه‌لاته‌کانی بوارى ياسايى: سهروکی وولات له کومه‌لیک بواردا ياسا دەردەکات و بۇي ھمیه داوا لەپەرلەمان بکات تا گفتگوی نوئى لەسەر ياسايىك بکات. ھەروەھا ئىمزا لەسەر کومه‌لیک بىيار و مەراسىمى ياسايى دەرچوو له نەنجوومەنی وەزیران دەکات.

(۶) دهسه‌لاته‌کانی بوارى دادوھرى: سهروک گەرەنتى سەربخۇبى دهسه‌لاتى دادوھرى دەکات و سهروکایه‌تى نەنجوومەنی بالاى دادوھرى دەکات لەکاتىكدا وەزیرى داد يارىدەرەي دەکات لەو ئەركەيدا، ھەروەھا نەندامانى نەنجوومەنی بالاى دادوھرى دادەمەزرتینیت، مافى دەركەرنى بىيارى لېيورىنى سادەي ھمیه.

(۷) سەركىدايەتى ھىزى سەربازى: يەكىكى دىكە لەبوارەکانى هاویه‌ش له‌نیوان سهروکی وولات و حکومهتا برىتىيە له بوارى سەربازى. لەو بوارەدا سهروکی وولات سەركىدايەتى ھىزە چەكدارەكانه و سەركىدايەتى نەنجوومەن و لىزنه

(۱) د.عبدالغنى بسيوني عبادش، المصدر السابق، ص ۱۵۳ وما بعدها. ھەروەھا بۆ زیاتر بروانە د.محمد المجنوب، القانون الدستوري والنظام السياسي في لبنان، الدار الجامعية للطباعة والنشر، بيروت، ۲۰۰۰، ص ۱۴۹ وما بعدها. ھەروەھا بروانە د.علي يوسف الشكري، مبادى القانون الدستوري والنظام السياسي، ايتراك للطباعة والنشر، القاهرة، ۲۰۰۴، ص ۲۳۳.

نیشتمانیه بالاکانی برگری دهکات، بهلام حکومت لایعنی کارگیری هیزه چهکداریمکان دهگریتهدست. وک له دهستوری نیتاً له ماددهی (۸۷) دا هاتووه.

(۸) پهستن و پهنهندکردنی پهیماننامهکان: سهرؤکی وولات کوملیک پهیماننامهی نیودهولهتی دهستیت و پهندیان دهکات و ناگداری قوناغهکانی دانوستهکانیان دهیت، کوملیک پهیماننامهش دهیت بهزامندی پهلهمان بیهسترتیت.

لهکوتاییدا لهم خستهبرووهی هردوو سیستهمی پهلهمانی کلاسیکی و پیشکهتوودا، بومان دهردکهوتی که سیستهمی پهلهمانی جوراوجوره و نهمهش تهنهها پشت دهستیت بهچونیهتی دابهشکردنی دمهلات لهنیوان سهرؤکی وولات و حکومهتنا. لهایکی تریش نیینی دهکریت که بارودوخی وولات و پیداوویستیهکانی سهردم دیاری دمکن که نایا سیستهمی وولات پیوویسته پهلهمانی کلاسیکی بیت یان پیشکهتوو؟ نهوهنا وولاتیکی دیموکراسی وک بھریتانيا سوودی له سیستهمی پهلهمانی کلاسیکی ورگرتووه، لههمان کاتدا و هر لههمان کیشور و لهنزيک بھریتانيا وولاتیکی دیموکراسی وک فهرنسا نهیوانی سوود له سیستهمی پهلهمانی کلاسیکی وربرگریت و لهدوای پهیره و کردنی بو ماوهی پتر له ۷۵ سال کمچی بهو دهرنجامه گیشن که ئم سیستهمه (پهلهمانی کلاسیکی) لهگل بارودوخی وولاتهکیان نایتهنهوه و بهلکو زهره رهمندیشن لئی، بؤیه پیوویسته هر وولاتیک بھیتی هلمومرجی سیاسی و نابوری و کومهلایهتی خوی سیستهمه پهلهمانیکهی دیز این بکات.

باسی سینیم

سیستهمی سیاسی له قوناغی گوزرهی دیموکراسی له سیستهمی پهلهمانی بو نیمچه سهروکایهتی

قوناغی بنیادنائی سیستهمی سیاسی دیمورکاسی قوناغیکی همستیاره و پیویستی به ریکهوتتیکی سمرتاسهريه نیوان هیزه سیاسیهکان و بزافه کومهلایهتیهکان بهو مانایهی سیستهمی سیاسی دیموکراسی رولی بھرچاوی دهیت له چاره سهروکردنی مملانی و دژبیهکی له بھرژوهندی و زیادبوونی ناستی پیشنبیی هاولاتیان به سیستهمی نوی دوای سرینهوهی ناسهوارهکانی سیستهمی دیکاتتوری و توتالیتاری.

یکنیک له گرنکترین خسملهمهکانی دیموکراسیت بریتیه له سیستهمی نوینهرايهتی که له چوارچیوهی دهسته هملبزیردر او هکان هاولاتیان نوینهريان دهیت بهمهستی بربیاردان لهسهر سیاسهتی گشتی دهولهت، بؤیه پهلهمان وکو دهستهیک دربرینیکه بق سهروهري گمل، و ئم بقچوونه سهروتای تیگهیشتی هاولاتیانه له قوناغی گواستهوهی دیموکراسیت، که به دلنيایيوه گورانکاری زور دروست بوبه لهسهر سیستهمی نوینهرايهتنه نویکان بهلکو تهناهت لهو همموو سیستهمه سیاسیهکان به تاییت له سیستهمی پهلهمانی نهک تهنهها له دیموکراسیتنه نویکان بهلکو تهناهت لهو وولاتنه که به لانهی سیستهمی پهلهمانی دادهترین وکو بریتانيا. بؤیه هر گورانکاریهک له پیگهی سیستهمی نوینهرايهتی بکریت راستهوخ کاریگهی راستهوخ کاریگهی کیتاییتی همیه له سیستهمه.

لیر هدا دوو فاكتههی سهرهکی له قوناغی بنیادنائی دیموکراسیت که کاریگهی دهیت لهسهر پیگه پهلهمان:

یهکم: گورانکاری له ستر اچمی نوینهایتی که زوربهی و ولاته دیموکراسیکانی گرت ته ووهه^(۱):

- ۱- دامهزراوه سیاسیه همبلزیر در اووه کلاسیکیه کان گوردر اووه به پرسیه کی نالقزی در هستکردنی بریار ، بؤیه پنگهی پهله مان و هکو بالاترین سنه ته بؤ دارشتنی پلان و ریکهون نه ماوه، بؤیه پروره یاساکان که دهگنه پهله مان ته نهها بؤ پهنه ندکردن نهک دارشتنی سیاستی گشتی وولات.
- ۲- نوینهایتی پهله مانی تاکه ریگا نیه بؤ دهربین و پار استنی بهرزهوندیه کان. و سه هرای مانه وهی جزر هکانی فهرمانیه و نوینهی کومپانیا کان و سنه ندیگا و لقه کانی نیدارهی دهولته.
- ۳- روئی نوینهه همبلزیر در اووه کان له پنخشتن و په پیدانی پلانه کان زور بهر ته سک بووه لمبهه نه وهی فشاره ئابوری و سیاسیه کان و پیشکهون له بواره کانی ریکخستان بووه هوی سور در اکردنی سهروههی پهله مان

دووهم: له قوناغی گواسته وهی دیموکراسی هیزه سیاسیه کان ههولی دوزینه وهی چار سههی دهستوری دهدن بؤ قوناغی کی میزرویی، له ساتی ده چوون له سیسته میکی سیاسی بؤ سیسته میکی نوی به شیوه هیک دوباره پنناسه هی رهایتی سیسته می سیاسی دهکریت له سیسته میکی دکتاتوری بؤ سیسته میکی دیموکراسی که لیز ددا فهر اموشی پهیو هندیه کانی هیز ناکریت^(۲). چهکی گواسته وهی دیموکراسی ئامازه بؤ قوناغی کی دهکمته نیوان هملو شانه وهی سیسته می نا دیموکراسی و بنیادنی سیسته می دیموکراسی به پی بنه مای دهستوری و یاسابی، دامهزراوه و پرسه سیاسی، و شیوازی به شداری هاولاتیان له پرسه سیاسی ، و هر لە مقولانه جوریک له دانوستان و ملمانی و سازش نیوان ئهکتهر سیاسیه کان دروست دهیت^(۳).

بؤیه دهوانین بلین کهوا پرسه گواسته وهی دیموکراسی کوتایی بئی دیت دوای دانانی ریکاره دهستوری و دامهزراوه بی به سازان نیوان کاره کتهر سیاسیه سه رهکیه کان دهرباره سیسته می سیاسی نوی، بھتایت دانانی دهستوریکی نوی، و دامهزراندی حکومه تیک به ریگای همبلزاردن که تو انای هبیت بؤ پیاده کردنی ده سه لات و پهنه ندکردنی سیاستی گشتی، و هیچ هیز بیک نهیت که کتیرکی لمگمل ده سه لات و تایه تمندیه کانی حکومه و پهله مان و ده سه لاتی داده مری^(۴). ئهزمونی ئهرو پای رۆزه لات وانهیکی راسته قینه بؤ شیوازی دهستیشانکردنی سیسته می سیاسی پهله مانی يان سه ره کایتی، و هک بیانو سیسته می پهله مانی باشترین بژار دهبووه بؤ ده چوون له سیسته می دیکتاتوری به بھرا وورد لمگمل سیسته می سه ره کایتی و هک هنگاویکی ئسان له قوناغی گوزه ری دیموکراسی، لمبهه نه وهی سیسته می سه ره کایتی جوریکی لادانی هبیوه له سیسته می دیموکراسی، هروهه سیسته می پهله مانی چەنسی سازان و دانوستان زیاتر دهکات به مه بستی پار استنی سه قامگیر وولات، هروهه ئهزمونی سیسته می سه ره کایتی له ولاتانی ئه مریکای باشور و دامهزراندی دکتاتوریه تی سه ره بازی تا کوتایی هەشتکانی سەدهی بیست، مەترسی دروستکردووه له گەرانمه بؤ دیکتاتوریهت له قوناغی گوزه ری دیموکراسی^(۵).

^(۱) دیفید هیلد، نماذج الديمقراطي، جزء ۲، ترجمة فاضل جنکر، معهد الدراسات الاستراتيجية، ط ۱، بغداد-بیروت، ۲۰۰۷، ص ۳۹۴.

^(۲) د. المؤمنی ندیر ، المواكبة الدستورية للانتقال للديمقراطية، حالات اسيا و اوروبا الشرقية، مجلة الديمقراطية، العدد: ۲۰۱۲/۰۵/۱۲، http://democracy.ahram.org.eg/UL/Front/InnerPrint.aspx?NewsID=313

^(۳) د.حسين توفيق ابراهيم، الانقال الديمقراطي : إطار نظري ، مركز الجزيرة للدراسات، http://studies.aljazeera.net/ar/files/arabworlddemocracy/2013/01/201312495334831438.html، ۲۰۱۳

^(۴) المصدر نفسه

^(۵) د. المؤمنی ندیر، مصدر سابق.

لیرهدا نایت فهراموشی رولی میزوبی دهسلاتی جیمه جیکردن بکمین و مکو دسه‌لاتیکی به هیز له سیستمی سیاسی وولاتاندا، بقیه دبینین له نیوان ۲۵ دهله‌تی روزه‌لاتی نهوروپا و یهکتی سوقیتی جاران تنهنا چند دهله‌تیک سیستمی پهله‌مانیان هله‌بزاردوه و مکو مجمر تشک و سلوفاکیا و بلغاریا. نهودی دیاره وولاتانی نهوروپای روزه‌لات سه‌رای تمدنا کردنی سیستمی سه‌رکایه‌تی به‌لام دهسلاتی که‌مندان دهسلاتی که‌مندان دهسلات و مکو کارهکتی سیاسی وولاتانی یهکتی سوقیتی جاران. به‌لام کاریگمری سه‌رکی دهله‌ت له نهوروپای روزه‌لات و مکو کارهکتی سیاسی زیاتره به براورد له‌گمل وولاتانی نهوروپای روزنوا، لمبهر نهودی له قوناغی گواسته‌وهی دیموکارسی پیویست به جوریک له هاوسمنگی دهکات به رهچاکردنی فاکتهره کلتوريکان، بمتایمیت له پیومندی نیوان سه‌رکی حکومت و سه‌رکی دولت^(۱).

بوق نمونه له بلغاریا و له‌دستوری سالی ۱۹۹۱ جوریک له سازانی دروستکردووه نیوان مودیله‌کانی سیستمی پهله‌مانی، له ماده (۱) برگه‌ی یهکم پیناسه‌ی سیستمی سیاسی کراوه بهوهی بولغاریا کوماریه و شیوازی پهله‌مانی دبیت بق حکومت، بقیه دبینین که‌واله ماده (۶) برگه (۸۴) دهسلات در اوته نهنجومه‌نی نشیمانی (پهله‌مان) وزیری یهکم هله‌بزیریت و منمانه‌ی لئی وهرگریته‌وه، همروهها به پیشنيازی وزیری یهکم گورانکاری له وزارت‌هکان دهکات، بقیه لیرهدا به‌هیزی دامهزراوهی پهله‌مان پیشان دهکات، لمبهر امبه‌دا سه‌رکی کومار به شیوه‌یکی راسته‌خواه هله‌بزیریت بوق ماموهی (۵) پینچ سال (ماده ۹۳ برگه ۱) بوق دوو ویلایت (ماده ۹۵). بقیه شیوازی هله‌بزاردنی سه‌رک رهایتی زیاتری پی دهه‌خشتیت به تایمیت له چوار چیوهی بهشداری دهنگدر، چونکه ب پی ماده ۹۳ برگه (۳) پیویسته کاندیدی سه‌رکایه‌تی نیوهی دنگی دهنگدر بهشداربووهکان به دهست بینیت به‌هم‌جیک نیوه زیاتری هه‌ممو دهنگدران بهشدار بن. له‌همان کاتدا سه‌رکی دولت دسه‌لاتی فعلی ههیه و هک ده‌ئه‌نچامنیکی بوق هله‌بزاردنی سه‌رک‌هخ، بمتایمیت له‌سمرکار لابردنی فهرمانبه‌رانی دولت (ماده ۹۸ برگه ۷)، و سه‌رک‌دایه‌تی هیزه چهکدارهکان دهکات (ماده ۱۰۰) و داوای دوباره خوینده‌وهی بریار یان هم‌یاسایه‌ک له پهله‌مان دهربکریت (ماده ۱۰۱، برگه ۱) و پیشنيازکردنی هه‌موارکردنی دستور (ماده ۱۵۴ برگه ۱)^(۲).

هه‌مان حاله‌تی سه‌رکه له دستوری پوله‌ندا ۱۹۹۷ دا ههیه لمبهر نهودی سه‌رکی دولت بهشیوه‌یکی راسته‌خواه هله‌بزیریت (ماده ۱۲۷) و دسه‌لاتی فعلی ههیه و دهتوانیت پررژه یاسا دوباره بگهربینته‌وه پهله‌مان به‌لام دهسلات‌هکانی که‌مندان به براورد له‌گمل بولگاریا و رومانیا، لمبهر نهودی موشه‌رع هه‌ولی داوه جوریک له هاوسمنگی دروست بکات نیوان هه‌دوو جه‌مسه‌ری دسه‌لاتی جیمه جیکردن، بقیه دبینین له ماده (۱۴۶) له دستوری پوله‌ندا هاتووه نهنجومه‌نی وزیران سیاستی ده‌ره و سیاستی ناوه‌خویی به‌ریوه دهبات به‌لام له ماده ۱۴۱ هاتووه نه‌گم سه‌رک له کوبونه‌وهی نهنجومه‌نی وزیران ئاماذه‌بیت و سه‌رکایه‌تی دانیشتی بکات لهم حالمه‌دا دسه‌لاته‌کانی نهنجومه‌نی وزیران له دهسته‌دادت و دبیت‌ههیکی راویزکاری^(۳).

له دولت‌تی رومانیا و به پی دستوری ۱۹۹۱ی هه‌موارکراو له ۲۰۰۳، سه‌رک راسته‌خواه هله‌بزیریت (ماده ۸۱) و پیچه‌وانه‌ی حاله‌تی پوله‌ندا سه‌رکی رومانیا دهتوانیت سه‌رکایه‌تی نهنجومه‌نی وزیران بکات له چند پرسیک و مکو سیاستی ده‌ره و بهرگری و پاراستی سیستمی گشتی و مکو له ماده (۸۷) هاتووه. دامهزراندی فهرمانبه‌ر

(۱) المصدر نفسه.

(۲) دستوری بولغاریا ۱۹۹۱

(۳) دستوری پوله‌ندا سالی ۱۹۹۷ له‌گمل هه‌مواره‌کانی تا ۲۰۰۹

گشتیهکان به پنی یاسا (م ۹۴)^(۱)، و پیووندی نیوان پرلهمان و حکومت (ماده ۱۱۱-۱۵) شیوازی سیستمی پرلهمانی عهقلانی پنوه دیاره.

بؤیه دهینین دهستوری ئهو وولاتانهی به گوزمری ديموکراسى تىدىپېرن لە ئۇرۇپاي رۆژھلات دەسەلاتى جىيەجىكىرنىان بە هىزە هەروەها پارسەنگى دەسەلات لە ھەردوو جەمسارى جىيەجىكىرن بە لای سەرۋەك دەشكىتمە، تەنھا چەند استىسنايەك نەبىت وەکو حالەتى (مەجرى) كە نىزىكتەر لە مۇدىلى ئەلمانى وسەرۋەك لەلاین پرلهمان ھەلەبىزىرىدىت، و دەسەلاتى تەشرىفاتىيە، لەگەل بۇنى چەند تايىەتمەندىيەك وەکو (نوينەرايەتى وولات، دەستپىكىرنى ھەلبىزاردن، خولەكانى كۆملەمى نشىتمانى، دەستپىشخەرى بۇ راپرسى).

بؤیه مەترسى لە گەرانەوە لە سیستەمى ديموکراسى بۇ دىكتاتورى پیووندی بە شیوازی سیستەمى سیاسى نىيە بەڭۈ زىاتر پیووندی بەو ھىزە سیاسىانەوە ھەبىه كە دەسەلات وەردەگەن بۇ نۇمنە لە ۲۰۱۰ گەرانەوە حزبى شیوعى لە پۇلەندا بۇ دەسەلات مەترسى جددى دروست كرد لە گەرانەوە بۇ دىكتاتوريەت.

لىزەدا دەبىنن لە باکورى ئەفرىقيا و لەو وولاتانهى گۇزەر بەرە ديموکراسىيەت دەكمەت لە زۇربەي ئەو وولاتانهى بەم قۇناغە تىپەر دەبن واتە لە سیستەمىكى دىكتاتورى بۇ سیستەمىكى ديموکراسى ھەول دەدەن سیستەمىك دابىمەر زىتن كە دور بىت لە سیستەمى سەرۋەكايەتى تەواو بۇ ئەوە دەسەلاتى جىيەجىكىرن ئەجۇرە ھىزە ئەبىت دوبارە كۆنترۇلى پرۆسەي سیاسى بکات و جۇرىك لە مرکەزىيەت دوبارە بکاتەوە، ھەروەها نابىت سیستەمىكىسىاسى پرلهمانى تەواو دروست بىت لەپەر ئەوە مەترسى ھەبىه لە دروست بۇنى سیستەمىكى لواز كە ئەزمۇونى سیستەمى پرلهمانى ئەبىت نەبىت و دەسەلاتىكى لواز لەپەر دابىش بۇنى پرلهمان بەسەر چەندكوتلىمەكى پرلهمانى تەنەنەت توانىي پىكەيىنانى حکومت و دەستتىشانكىرنى سەرۋەكى ئەنجومەنى وزىزىران ئەبىت، و زۇر جار تەنەنەت توانىي تىپەركرىدى پرۇزە ياسايان نەبىت لەپەر ملمانى كە ئەمكارە بۇ قۇناغى گۇزەر ديموکراسى گونجاو نىيە. بؤیه دەبىنن لە زۇربەي ئەمموولاتانە سیستەمى سیاسى بەرە سیستەمى نىمچە سەرۋەكايەتى يان نىمچە پرلهمانى دەروات واتا سیستەمى تىكەلاؤ كە بە لای سەرۋەكايەتى يان بە لای سەرۋەكايەتى بشكىتمە. و مەبەستى سەرەكى ئەوەي سەرۋەكى وولات پىگەيەكى تايىەتى ھەبىه كە دەتوانىن رۆلى ھەبىت لە دەستتىشانكىرنى سەرۋەكى ئەنجومەنى وزىزان و ھەروەها دەسەلاتى جىيەجىكىرن دەسەلاتىكى جىڭىر دەبىت تەنەنەت ئەگەر پرلهمان بەتەواوەتى پشتىگىرى سەرۋەكى حکومت نەكەت^(۲).

بۇ ئەم مەبەستە و بۇ ئەوە قۇناغى گۇزەر ديموکراسى قۇناغىكى ئاسان و سەرکەوتۇو بىت كۆملەنى شارەزا و پىپۇر لە زانكۇي نیویورك كۆملەنى پىشىيار دەخنە رەوو بۇ وولاتانى رۆژھلاتى ناوهراست كە ھەولى دارشتەنەوە سیستەمى سیاسى دەدەن و دانانى دەستورىكى گونجاو بۇ شیوازى حوكىمانى كە پنۇيىتە لەسەر چەند پىنسييەك بنىاد بىزىت^(۳):

- چوارچىودانان بۇ دەسەلاتەكانى سەرۋەكى دەولەت

- دانانى دەسەلاتىكى ياسادانان كە بتوانىت بە كارى چاودىرى و سەرپەرشقى سەرۋەكايەتى و حکومت ھەستىت.

^(۱) دەستورى رومانيا سالى ۲۰۰۳

⁽²⁾ Richard Stacey and Sujit Choudhry, "SEMI-PRESIDENTIAL GOVERNMENT IN THE POST-AUTHORITARIAN CONTEXT", Working Papers Center for Constitutional Transitions at NYU Law, June 27, 2014, p 18.

<http://constitutionaltransitions.org/wp-content/uploads/2014/06/SEMI-PRESIDENTIAL-GOVERNMENT1.pdf>

⁽³⁾ اسوجىت شودري، رىتشارد ستاييس، واخرون ، النظام شىھەرلەنىسى كۆسیلە لنقاصل السلطة: إصلاح الدستوري بعد الربيع العربى، منتشرات

مركز العمليات الانتقالية الدستورية في كلية الحقوق، جامعة نيويورك المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات، ۲۰۱۴، ص ۹-۱۰.

<http://constitutionaltransitions.org/wp-content/uploads/2017/03/Semi-presidentialism-Arabic-with-cover.pdf>

۳- گرنگی دابشکردنی دسه‌لات نیوان سه‌رکی دولت سه‌رکی دولت نهنجومانی وزیران بهشیوه‌یکلوجیکی و کارا.

۴- بونی سه‌رکردایه‌تیکی تاییت به کاتی قهیرانه‌کان، یان کاتیک دسه‌لاتی یاسادانان نهتوانیت به نهرکه‌کانی هستیت. بقیه سیسته‌می نیمچه سه‌رکایه‌تی ریگر دبیت له سه‌هملدانی فهوزای پهله‌مانی، به بونی سه‌رکی دولت که سه‌رکردایه‌تی وولات دهکات لمه‌کان، له کاتی پهکوتی دسه‌لاتی یاسادانان و حکومت.

بوقیه گرنگترین خال که دهتوانین دهستیشان بکهین سهباره‌ت به گورانکاریه‌کان له سیسته‌می پهله‌مانی له قوناغی گوزه‌ری دیموکراسی بریتیه له بونی قهیران و نهبونی دلنيابی له سه‌قامگیری سیاسی که لموانه‌یه خودی سیسته‌می پهله‌مانی ببیت یهکیک له فاکته‌هکانی ناسه‌قامگیری به‌هوی سروشته‌یه سیسته‌م، بقیه له زوربه‌ی حالمه‌کان لمقوناغی بنیادناتی دیموکراسیت له وولاتی نهوروپای روزه‌هلاات و باکوری ئه‌فریقيا هه‌ولدر اوه دورکه‌ونمه‌ه له سیسته‌می سه‌رکایه‌تی و پهیره‌و کردنی سیسته‌می پهله‌مانی دواي دهستکاریکردنی دسه‌لاتی جیه‌جیکردن و پهیوندی به دسه‌لاتی یاسادانان که زور جار نیزیک دبیته‌وه له سیسته‌می نیمچه سه‌رکایه‌تی یان وکو زور جار ناو دهتنن سیسته‌می پهله‌مانی عهقلانی بق نهوه‌ی دسه‌لاتی جیه‌جیکردن به تاییت سه‌رکیده‌ولت بتوانیت چوریک له هاو‌سنه‌نگی پیاریزیت وروبه‌رووی قهیرانه‌کان ببیته‌وه.

دهنه‌نجامه‌کان:

۱- سیسته‌می پهله‌مانی به دوو کوله‌گه یان تاییه‌تمهندی سه‌رکی له سیسته‌مکانی تردا جیاده‌کریته‌وه نهوانیش ا- دوانه‌ی دسه‌لاتی جیه‌جیکردن به بونی سه‌رکی وولاتی نابه‌پرسیار و نهنجومانی وزیرانی به‌پرسیار.

۲- بونی هاو‌سنه‌نگی و ئامرازی چاودیری ئالوگور به دهست همراهک له دسه‌لاته‌کانی یاسادانان و جیه‌جیکردن له به‌رامبهر یهکتر، پهله‌مان مافی لیس‌هندنمه‌یه متمانه‌یه حکومت همیه، له به‌رامبهردا حکومت مافی هه‌لوه‌شاندنه‌وهی پهله‌مانی همیه، به‌لام نهم ئامرازه له سیسته‌مکانی تر به تاییه‌تی له سیسته‌می سه‌رکایه‌تی بونی نیه ۳- له سیسته‌می پهله‌مانی پیشکه‌تووودا، سه‌رکی وولات پیگمیه‌کی به‌زی همیه و دهکوتیه سه‌رکی و سه‌رجمم پوسته سیاسیه‌کان له دهله‌تدا، همروه‌ها رقی سه‌رکی دبیتیت له ئاراسته‌کردنی کاروباری حوكمرانیدا. له بواره‌کانی یاسادانان و جئ بجهیکردن و داده‌ریدا رؤلیکی فراوانی همیه.

۴- بابه‌تی دسه‌لاته‌کان یهکیکه له گرنگترین بابه‌هکانی پهیوه‌ست به دیاری کردنی سیسته‌می حوكمرانی، له‌لایمکی تریش خودی سیسته‌می دیموکراسی که لمه‌سر بنهمای دابشکردنی دسه‌لات دامهزراوه و گله‌لیک گرنگی ده‌دات به‌دابشکردنی دسه‌لات به‌گشتی و دسه‌لاته‌کانی سه‌رکی وولات به‌تاییه‌تی. په‌هسندنی سیسته‌می پهله‌مانی، له بنهره‌تدا، لمجیوازی و چونیه‌تی دابشکردنی دسه‌لاته‌کان له‌تیوان سه‌رکی وولات و نهنجوومانی وزیران و سه‌رکی نهنجوومانی وزیرانه‌وه هاتووه پتر له‌وهی له‌دابشکردنی دسه‌لات له‌تیوان دسه‌لاتی یاسادانان و دسه‌لاتی جیه‌جی کردنوه هاتبیت، چونکه دابشکردنی دسه‌لات له‌تیوان نه دوه‌یه دوایاندا به‌نیزیکه‌یی لمه‌سر جم سیسته‌م پهله‌مانیه‌کاندا وک یهکه.

۵- گورانی رقی سه‌رکی وولات له‌سیسته‌می پهله‌مانی دا لهزیر کاریگه‌ری بارودوخی ناوخوی وولاتدا به‌گرنگترین په‌هسندنی سیسته‌می پهله‌مانی ده‌ژمیردریت.

-۶- کاتیک باس لمیستمی پهله‌مانی دهیت نهود لمبرچاو بگرین که دوو جوری سمهکی همه (کلاسیکی و پیشکه‌توو) که نهودی دواستان لمبرنجمای پنداوویستی جئیه‌جی کردنی سیستمی پهله‌مانی له وولاتانی تری جیهاندا، جگه لمبریتانيا، هاتوتهدی، بهشیوه‌یک که کوملگاکانی بهقوناغی بونیادی دیموکراسیدا تیپیرن دهیت هملویستمیک لمبردم هملبزاردنی شیوازی گونجاوی سیستمی پهله‌مانیدا بکمن، نهک همروا و بی ووردبوونه‌و و لمبرچاو گرتی بارودوخی سیاسی و کومه‌لایتی و نابوری وولات پیروه لمیستمی پهله‌مانی کلاسیکی یان پیشکه‌توو بکمن.

-۷- لمیستمی پهله‌مانی پیشکه‌توودا، سهروک پیاده‌ی دسه‌لاتیکی فراوان لمباره‌کانی یاسدانان و جئیه‌جی کردندا دهکات، همندیکی راسته‌خو لهایهن خویه‌و و همندیکشی له‌گمل وزارتدا. بؤیه پینگه‌ی سهروکی وولات له سیستمی پهله‌مانی پیشکه‌توودا جیوازه لپینگه‌ی سهروکی وولات له سیستمی پهله‌مانی کلاسیکیدا. همروه‌ها له سیستمی پهله‌مانی پیشکه‌توودا پینگه‌یکی بهرز و گرنگه و دکه‌ویته سهرووی سهرجهم پوسته سیاسه‌کانی تری دموله‌تاهو، رولیکی بهرچاو دهیت له ناراسته کردنی کاروباری دولت و حوكمرانیدا. نهمه‌شی دهگیریتموه بق نهودی که سهروکی وولات به‌هملبزاردن و دهنگی خملک و به‌رچاکردنی پینگه‌ی کمی خوی هملبزیردر او، بؤیه پینگه‌که‌ی له‌نائست پینگه‌ی پهله‌ماندایه لمباره‌یه‌و و دکه‌ویته سهرووی پینگه‌ی سهروک و وزیرانیش.

-۸- له قوناغی گوزه‌ری دیموکراسی زوربه‌ی نه و لاتانه‌ی که سیستمی پهله‌مانیان پیروه کردوده دسه‌لاتی جئیه‌جیکردن دابیش کراوه نیوان سهروک و حکومه‌ت و مه‌بستیش لهم دابه‌شکردن له‌م بر همسیاری قوناغی گوزه‌ر و بنیادنای دیموکراسیت که پیویستی به دسه‌لاتیکی کارایه بق روبه‌رو و بونه‌وی قهیرانه‌کان.

-۹- سیستمی پهله‌مانی ته‌او نالگونجیت لگمل قوناغی گوزه‌ری دیموکراسی لمبر نهودی له زوربه‌ی حالت‌هکان یه‌کیک له سیما هاو به‌شکان نه و لاتانه بريتیه له بهردام بونی قهیرانی سیاسی و نابوری و کومه‌لایتی که پیویستی به‌دهس‌لاتیکی کارایه بق روبه‌رو و بونه‌ویان.

-۱۰- یه‌کیک له فاکتهره همه گرنگه‌کانی قوناغی گوزه‌ری دیموکراسی بريتیه له بی نهزمونی پارتی سیاسی‌هکان له کاری پهله‌مانی و وفره‌ی سیاسی بؤیه زور جار پهیوندی نیوان فراکسیونه‌کانی پهله‌مان دهیتله هوی په‌کخستی کاری پهله‌مانی، و تهانه‌ت پهیوندی نیوان پارتی سیاسی‌هکان دهگاته حالتی روبه‌رو و بونه‌و و ملمانی نهک کتیرکنی لمصر دهنگی جه‌ماهر، بؤیه سیستمی پهله‌مانی ته‌او دهیتله هوی ملمانی زیاتر و هم‌سیستانی قوناغی گوزه‌ر بمه‌دو دیموکراسیت، و نه فاکتهره واى کردوده باشترين سیستم بريتیت له سیستمی پهله‌مانی پیشکه‌توو تا نیمچه سهروکایتی بق ریگه‌گرتن له په‌که‌وتی سیستمی سیاسی که نهگری زوره سه‌هملبدات له سیستمی پهله‌مانی ته‌او.

سهروچاوه‌کان :

- ۱) اندریه هوریو ، القانون الدستوري والمؤسسات السياسية ، ترجمة علي مقلد و شفيق حداد و عبدالمحسن سعد ، الجزء الاول ، ط ۲ ، الاهلية للنشر والتوزيع ، بيروت ، ۱۹۷۷ .
- ۲) د. يحيى الجمل ، الانظمة السياسية المعاصرة ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ۱۹۷۶ .
- ۳) د. اسماعيل الغزال ، الدساتير والمؤسسات السياسية ، مؤسسة عزالدين للطباعة والنشر ، بيروت ، لبنان ، ۱۹۹۶ .
- ۴) د. السيد صبري ، حكومة الوزارة ، المطبعة العالمية ، القاهرة ، ۱۹۵۳ .

- ٥) د. رافع خضر صالح شبر ، فصل السلطتين التنفيذية و التشريعية في النظام البرلماني ، دار الكتب القانونية - دار شتات للنشر و البرمحيات ، مصر - الامارات ٢٠١٣.
- ٦) د. زهير شكر ، الوسيط في القانون الدستوري ،الجزء الاول ، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر والتوزيع ، ط ٣ ، بيروت ، ١٩٩٤.
- ٧) د. عبدالحميد متولي - د. سعد عصفور - د. محسن خليل ، القانون الدستوري و النظم السياسية ، منشأة المعارف بالاسكندرية ، بلا سنة الطبع.
- ٨) د. عبدالغنى بسيونى عبدالله ، سلطة و مسؤولية رئيس الدولة في النظام البرلماني ، ط ١ ، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر والتوزيع ، بيروت ، لبنان ، ١٩٩٥.
- ٩) د. محمد المجدوب ، القانون الدستوري و النظم السياسي في لبنان ، منشورات الحلبي الحقوقية ، ط ٤ ، بيروت ، لبنان ، ٢٠٠٢.
- ١٠) د. محمد قدرى حسن ، رئيس مجلس الوزراء فى النظم البرلمانية المعاصرة ، دار الفكر العربي، القاهرة ، ١٩٨٧.
- ١١) د. مرید احمد عبدالرحمن حسن ، التوازن بين السلطتين التشريعية و التنفيذية ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ٢٠٠٦.
- ١٢) د.ابراهيم عبدالعزيز شيحا ، وضع السلطة التنفيذية ، (رئيس الدولة - الوزارة) في الانظمة السياسية المعاصرة ، منشأة المعارف بالاسكندرية ، ٢٠٠٦.
- ١٣) د.إسماعيل الغزال ، القانون الدستوري، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر،بيروت، ١٩٨٢.
- ١٤) د.السيد صبري ، مبادئ القانون الدستوري ، القاهرة ، ١٩٤٦ .
- ١٥) د.ثروت بدوي ، النظم السياسية ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، ١٩٩٩ .
- ١٦) د.سعید السيد علی ، المبادیء الاساسیة للنظم السياسية وانظمة الحكم المعاصرة ، ط ١ ، ٢٠٠٥ .
- ١٧) د.عبدالحميد متولي ، القانون الدستوري و الانظمة السياسية ، منشأة المعارف بالاسكندرية ، ١٩٩٣ .
- ١٨) د.عصام سليمان ، الانظمة البرلمانية ، منشورات الحلبي الحقوقية ، ط ١ ، بيروت ، لبنان ، ٢٠١٠ .
- ١٩) د.علي يوسف الشكري، مبادئ القانون الدستوري و النظم السياسية، إيتراك للطباعة و النشر، القاهرة، ٢٠٠٤
- ٢٠) د.لطيف مصطفى أمين، العلاقة بين رئيس الدولة و رئيس الوزراء في النظام البرلماني،دار سردم للطباعة و النشر،السليمانية، ٢٠٠٩.
- ٢١) د.محمد المجدوب، القانون الدستوري و النظم السياسي في لبنان، الدار الجامعية للطباعة و النشر، بيروت، ٢٠٠٠ .
- ٢٢) د.محمد رفعت عبدالوهاب ، الانظمة السياسية ، منشورات الحلبي الحقوقية ، بيروت ، لبنان ، ٢٠٠٥ .
- ٢٣) ديفيد هيلد، نماذج الديمقراطية، جزء ٢، ترجمة فاضل جتكر، معهد الدراسات الاستراتيجية، ط ١، بغداد-بيروت، ٢٠٠٧ .
- ٢٤) مها بهجت يونس الصالحي ، حل المجالس النيابية في العراق ، رسالة ماجستير كلية القانون ، جامعة بغداد ، العراق ، ١٩٩٥ .
- سهرچاوهکانی ئەنترنېت:

- 1) Richard Stacey and Sujit Choudhry,"SEMI-PRESIDENTIAL GOVERNMENT IN THE POST-AUTHORITARIAN CONTEXT",Working Papers Center for

Constitutional Transitions at NYU Law, June 27, 2014, p 18.

<http://constitutionaltransitions.org/wp-content/uploads/2014/06/SEMI-PRESIDENTIAL-GOVERNMENT1.pdf>

(٢) اسوجيت شودري، ريتشارد ستايس، وآخرون ، النظام شب الرئاسي كوسيلة لتقاسم السلطة: إصلاح الدستوري بعد الربيع العربي" ، منشورات مركز العمليات الانتقالية الدستورية في كلية الحقوق، جامعة نيويورك المؤسسة الدولية للديمقراطية والانتخابات، ٢٠١٤ .

<http://constitutionaltransitions.org/wp-content/uploads/2017/03/Semi-presidentialism-Arabic-with-cover.pdf>

(٣) د.المونى ندير ، المواكبة الدستورية للانتقال للديمقراطية، حالتا إسبانيا وأوروبا الشرقية، مجلة الديمقراطية، العدد: ٢٠ ، ٢٠١٢/٥/١٢ ، مركز الاهرام للدراسات،

<http://democracy.ahram.org.eg/UI/InnerPrint.aspx?NewsID=313>

(٤) د.حسين توفيق ابراهيم، الانتقال الديمقراطي : اطار نظري ، مركز الجزيرة للدراسات، ٢٠١٣ ،

<http://studies.aljazeera.net/ar/files/arabworlddemocracy/2013/01/201312495334831438.html>

دھستور ھکان:

(١) دھستوری بولغاریا ١٩٩١

(٢) دھستوری پولندا سالی ١٩٩٧ لمگھل ھموار ھکانی تا ٢٠٠٩

(٣) دھستوری رومانیا سالی ٢٠٠٣